

भारतीय वानिकी अनुसंधान एवं शिक्षा परिषद (भा.वा.अ.शि.प.), देहरादून
INDIAN COUNCIL OF FORESTRY RESEARCH AND EDUCATION (ICFRE),
DEHRADUN

विज्ञापन सं. 18/सहायक निदेशक (राजभाषा)/2025-भा.वा.अ.शि.प.
Advt. No. 18/Assistant Director (Official Language)/2025-ICFRE

पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय, भारत सरकार के अंतर्गत एक स्वायत्त निकाय, भारतीय वानिकी अनुसंधान एवं शिक्षा परिषद (भा.वा.अ.शि.प.) द्वारा भा.वा.अ.शि.प.-शुष्क वन अनुसंधान संस्थान, जोधपुर में प्रतिनियुक्ति/अल्पकालिक अनुबंध सहित और भा.वा.अ.शि.प. में नियमों के तहत स्वीकार्य सामान्य भत्ते पर 7वें सीपीसी वेतन मैट्रिक्स के वेतन स्तर 10 में सहायक निदेशक (राजभाषा) के एक (01) पद को भरने के लिए केंद्र सरकार/राज्य सरकार/सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रमों/स्वायत्त निकायों/सांविधिक संगठनों के पात्र अधिकारियों से, अधिमानतः अनुसूचित जाति वर्ग से आवेदन आमंत्रित किया जाता है।

Indian Council of Forestry Research and Education (ICFRE), an autonomous body of the Ministry of Environment, Forest & Climate Change, Govt. of India, invites application from amongst the eligible officers under Central Government/ State Government/ Public Sector undertakings/ Autonomous bodies/ Statutory organizations for filling up one (01) post of **Assistant Director (Official Language) preferably from SC category at ICFRE- AFRI, Jodhpur** on deputation including short term contract in the Pay Level 10 of 7th CPC Pay Matrix plus usual allowances as admissible under rules in ICFRE.

(A) पात्रता/Eligibility:

केन्द्रीय सरकार/स्वायत्त निकायों/सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रमों के अधिकारी जिनके पास किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से हिंदी/अंग्रेजी में स्नातकोत्तर डिग्री हो और डिग्री स्तर पर हिंदी/अंग्रेजी अनिवार्य/वैकल्पिक विषय या परीक्षा माध्यम के रूप में हो।

Officers of Central Government / Autonomous Bodies / Public Sector Undertakings possessing Master's Degree from a recognized University in Hindi/English with Hindi/English as compulsory/elective subject or as medium or examination at degree level.

अथवा/OR

किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से हिंदी/अंग्रेजी के अतिरिक्त किसी अन्य विषय में हिंदी और अंग्रेजी अनिवार्य/वैकल्पिक विषय के साथ स्नातकोत्तर डिग्री या डिग्री स्तर पर दोनों में से कोई एक परीक्षा का माध्यम हो और दूसरा अनिवार्य/वैकल्पिक विषय हो।

Master's degree from a recognized University in any subject other than Hindi/English, with Hindi and English as compulsory/elective subjects or either of the two as medium of examination and the other as compulsory/elective subject at the degree level.

अथवा/OR

किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से हिंदी/अंग्रेजी के अतिरिक्त किसी अन्य विषय में हिंदी/अंग्रेजी माध्यम के साथ स्नातकोत्तर डिग्री, और डिग्री स्तर पर एक अनिवार्य/वैकल्पिक विषय के रूप में अथवा परीक्षा के माध्यम के रूप में हिंदी/अंग्रेजी हो।

Master's degree from a recognized University in any subject other than Hindi/English, with Hindi/English medium and Hindi/English as a compulsory/elective subject or as a medium of examination at degree level.

अथवा/OR

किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से अनिवार्य/वैकल्पिक विषय के रूप में हिंदी और अंग्रेजी के साथ स्नातक की डिग्री या दोनों में से कोई एक परीक्षा का माध्यम और दूसरा अनिवार्य/वैकल्पिक विषय,

माथ ही हिंदी से अंग्रेजी और इसके विपरीत अनुवाद में मान्यताप्राप्त डिप्लोमा/सर्टिफिकेट कोर्स या हिंदी से अंग्रेजी और इसके विपरीत अनुवाद का दो वर्ष का अनुभव।

(1) अनुरूप पदासीन या

(2) वेतन स्तर-2; रु. 9300-34800 + ग्रेड पे रु. 4200/- (7वें वेतन के वेतन स्तर -6) में कनिष्ठ हिंदी अनुवादक के रूप में 08 वर्ष की नियमित सेवा के साथ तथा उपर्युक्त शैक्षणिक योग्यता रखने वाला।

Bachelor's degree of a recognized university with Hindi and English as compulsory/elective subject or either of the two as medium of examination and the other as a compulsory/elective subject, plus a recognized diploma/certificate course in translation from Hindi to English and vice-versa or two years' experience of translation of work from Hindi to English and vice versa.

(1) Holding analogous posts or

(2) With 08 years regular service as Jr. Hindi Translator in the pay band-2; Rs. 9300-34800 plus grade pay Rs 4200/- (Level-6 of 7th CPC) and possessing education qualification as stated above.

(B) कार्यकाल/TENURE :

कार्यकाल सामान्यतः 3 वर्ष या सेवानिवृत्ति तक, जो भी पहले हो, होगा। हालाँकि, कार्यकाल को नियुक्ति प्राधिकारी/कैडर नियंत्रण प्राधिकारी के विवेकाधिकार पर पहले भी समाप्त किया जा सकता है या बढ़ाया जा सकता है।

The tenure shall ordinarily be 3 years or till superannuation, whichever is earlier. The tenure is, however, liable to be terminable at an earlier date or extendable at the discretion of appointing authority/cadre controlling authority.

(C) सामान्य निर्देश/General Instructions:

1. आवेदन करने की अंतिम तिथि **10.09.2025** होगी। कृपया विधिवत भरा हुआ आवेदन sec@icfre.org पर ईमेल के माध्यम से या हार्ड कॉपी के माध्यम से भेजें।

The last date of receipt of application shall be **10.09.2025**. The application duly filled may please be sent through email at sec@icfre.org as well as through hard copy.

2. कृपया 500/- रुपये (मात्र पांच सौ रुपये) का आवेदन शुल्क '**DDO ADMIN, ICFRE REVENUE ACCOUNT**' के खाते में स्थानांतरित किया जाए, जिसका खाता नंबर **496902010084490** और आईएफएससी कोड **UBIN0549690** है। आवेदन के माथ लेनदेन का विवरण अर्थात् यूटीआर नंबर आदि भी सूचित किया जाए।

The application fee of Rs.500/- (Rupees Five hundred only) may please be transferred to the Account of '**DDO ADMIN, ICFRE REVENUE ACCOUNT**' having account number **496902010084490** and IFSC code **UBIN0549690**. The transaction detail i.e. UTR number etc may also be intimated along with application.

3. आवेदन पत्र और लिफाफे पर "**सहायक निदेशक (राजभाषा)-2025 के पद के लिए आवेदन**" लिखा होना चाहिए। किसी भी प्रकार से अपूर्ण आवेदनों को तुरंत अस्वीकार कर दिया जाएगा।

Application and the envelope should be superscribed as "**Application for the post of Assistant Director (Official Language) -2025**". Applications incomplete in any respect shall be summarily rejected.

4. किसी भी मामले में आवेदन प्राप्त न होने या किसी भी कारण से देरी से प्राप्त होने के लिए परिषद जिम्मेदार नहीं होगी। निर्धारित अंतिम तिथि के बाद प्राप्त किसी भी आवेदन पर किसी भी परिस्थिति में विचार नहीं किया जाएगा और देर से प्राप्त सभी आवेदनों को सरसरी तौर पर खारिज कर दिया जाएगा।

In no case the Council will be responsible for non-receipt of application or any delay in receipt thereof on any account whatsoever. No application received after the stipulated last date will be entertained under any circumstances and all the late applications will be summarily rejected.

5. उम्मीदवार को अपना आवेदन उचित माध्यम से प्रस्तुत करना होगा। संबंधित विभाग/संगठन को उम्मीदवारों के आवेदन अग्रेषित करते समय अधिकारी की पिछले पांच वर्षों की गोपनीय रिपोर्ट और सतर्कता रिपोर्ट संलग्न करनी होगी। हालाँकि, निर्धारित शुल्क के साथ अग्रिम प्रति प्रस्तुत की जा सकती है।

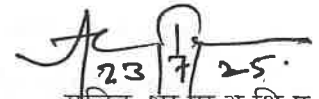
The candidate must submit their application through proper channel. The concerned department/organization should enclose vigilance clearance report and Annual Confidential Reports of the officer for the last five years while forwarding the applications of the candidates. However, an advance copy can be submitted along with the prescribed fee.

6. असाधारण रूप से योग्य और मेधावी उम्मीदवारों के मामले में योग्यता/अनुभव में छूट देने का अधिकार परिषद के पास है।

The Council reserves the right to relax the qualifications/experience in case of exceptionally qualified and meritorious candidates.

7. यदि स्थिति परिषद के हित में न हों तो परिषद के पास विज्ञापित रिक्ति को न भरने का अधिकार सुरक्षित रहेगा।

The Council reserves the right not to fill up the vacancy advertised if the circumstances so warrant in the interest of the Council.



सचिव, भा.वा.अ.शि.प.

Secretary, ICFRE

भा.वा.अ.शि.प.-शु.व.अ.सं., जोधपुर में
सहायक निदेशक (राजभाषा) के पद के लिए आवेदन हेतु प्रपत्र
PROFORMA FOR APPLICATION FOR THE POST OF ASSISTANT
DIRECTOR(OFFICIAL LANGUAGE) AT
ICFRE AFRI-JODHPUR

1. नाम/Name (स्पष्ट अक्षरों में/in block letters)
 अंतिम नाम/Last Name: _____
 प्रथम नाम/First Name: _____
 मध्य नाम/Middle Name: _____
2. वर्तमान पद, वेतन स्तर और नियुक्ति तिथिसहित:
 Present Post with Pay level and date of appointment : _____
3. जन्म तिथि/Date of Birth (ईसवी सन् में/in Christian era): _____
4. पिता का नाम/पति का नाम
 Father's Name/Husband's Name: • _____
5. श्रेणी/Category _____
6. पत्राचार के लिए पता/Address for correspondence:
 (पिन कोड सहित बड़े अक्षरों में
 in block letters with Pin Code) _____
7. संपर्क/Contact No.:.....ई-मेल आईडी/E-mail ID: _____
8. शैक्षिक अर्हता/Educational Qualifications:
9. विगत सेवा का विवरण (वर्तमान पद से पीछे की ओर कालानुक्रमिक रूप से)
 Details of past service (Chronologically from present position backwards):

| नियोक्ता का नाम/Name of employer | का पता/Full address of employer | नियोक्ता का पूरा पता/Full address of employer | पद (वेतनमान सहित)/Post held (with pay scale) | अवधि/Period | |
|----------------------------------|---------------------------------|---|--|-------------|-------|
| | | | | से/From | तक/To |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

10. संबंधित व्यावसायिक प्रशिक्षण पाठ्यक्रमों का विवरण (प्रमाणपत्रों की प्रतियां संलग्न करें)
 Details of related professional training courses (attach copies of certificates) :
11. केन्द्र/राज्य सरकार/संगठन के नियमों के अंतर्गत सेवानिवृत्ति की तिथि:
 Date of retirement under the rules of the Central/State Government/Organization:-----
12. किसी भी अन्य जानकारी/Any other information:

13. यूटीआर संख्या और राशि/UTR No. and amount:

स्थान/Place:

(उम्मीदवार के हस्ताक्षर/Signature of the candidate)

तिथि/Date:

